

## DUTCH

Dank u voor de aankoop van onze digitale weegschaal (Tuff-WEIGH serie). Met normale zorg en juiste behandeling, zal deze schaal jarenlang een betrouwbare service.

### Algemeen Onderhoud en verzorging

1. Vermijd blootstelling aan extreme hitte of kou. Ook voorkomen dat elke vorm van vocht. Laat altijd uw weegschaal te wennen aan de normale kamertemperatuur vóór gebruik.
2. Houd uw schaal in een schone en droge omgeving. Stof, vuil, vocht, trillingen, luchtstromen en de nabijheid van andere elektronische apparatuur kan een nadelig effect op de juistheid en betrouwbaarheid van de schaal hebben.
3. Behandel de schaal met zorg. Voorzichtig toe te passen alle items die moeten worden gewogen op de bovenste lade. Hoewel deze schaal is ontworpen heel duurzaam te zijn, vermijd ruwe behandeling, omdat dit kan permanent de interne onderdelen beschadigen. Vermijd altijd schudden en te laten vallen. Dit is een precisie-instrument en moeten met uiterste zorg worden behandeld.

### Specificatie en functie

1. Capaciteit / Nauwkeurigheid: 1000g / 0.1g of 100g / 0.01g
2. eenheden: g, oz, ozt, dwt, ct, gn
3. Belangrijkste functie: ON/OFF, MODE, tara
4. Display: LCD display met achtergrondverlichting
5. Auto off: standaardinstelling is 180 seconden als activiteit; Automatische uitschakeling kan worden ingesteld op 60/120/180 seconden of handmatig uitgeschakeld.
6. Vermogen: 2 AAA-batterijen
7. Operatie Temp: 10 tot 30 graden C

### Operatie

1. Plaats de schaal op een plat vlak en druk op de "ON/OFF"-toets om te schakelen op de schaal of de macht uit.
2. Wacht tot het LCD-display "0.0" of "0.00", en druk op de "MODE"-toets om het gewicht van eenheid te kiezen.
3. Plaats het te wegen op het platform en wacht totdat de meting stabiel is.

### Tarra Functie

1. Zet de schaal zoals hierboven beschreven.
2. Plaats de "tarra-item" op het platform. Druk op de toets "Tare" en wacht tot in het display op nul.
3. Schaal kan nu worden gebruikt voor het wegen. Voeg de "netto-gewicht-post".

### Kalibratie

1. Wanneer de weegschaal wordt uitgeschakeld, drukt u op de "ON/OFF"-toets om te schakelen op de schaal. Wacht totdat het LCD-display "0.0" of "0.00".
2. Houd de toets "MODE" totdat het display "CAL", vervolgens de knop los. Druk op de toets "MODE" weer en de vereiste kalibratie gewicht zal knipperen op het display. Plaats het gewenste gewicht op het midden van het platform.
3. De LCD-display "PASS" en kom terug naar de normale weegmodus. Kalibratie is nu voltooid.

### Auto-Off-instelling

1. De standaardinstelling Auto-Uit is geprogrammeerd om af te sluiten na 180 seconden van inactiviteit.
2. Om de Auto-uit tijd veranderen instellen of deze functie uit te schakelen, volgt u de volgende stappen:

① Zet de schaal in en wacht tot het scherm nul. Houd "TARA" totdat de display toont "180". Nu de knop los.

② de toets "MODE" te fietsen Druk via uw keuzes van "0/60/120/180" seconden. Druk vervolgens op "ON/OFF"-toets om uw instelling te bevestigen. Draai nu op de weegschaal om te beginnen wegen.

⚠ Uitschakelen Auto-Off: als de gebruiker "0" seconden kiest in de vorige stap, betekent dit dat de Auto-Off-functie is uitgeschakeld. Om een langere levensduur van de batterij te houden, schakelt de weegschaal uit door op de "ON/OFF"-toets na elk gebruik.

### Waarschuwing

1. "LO": lage spanning. Vervang dan de batterijen.
2. "O-Ld": Overload. Gelieve te verwijderen snel om de schaal te beschermen.

### Garantie

Het product wordt beschermd door een 1-jaar garantie vanaf de datum van aankoop. Voor garantie vervangen dient u uw product naar het punt van aankoop. Near Dark GMBH behoudt zich het recht voor om de definitieve vaststelling van de geldigheid van de garantie.

Near Dark GmbH  
53773 Hennef  
Duitsland  
[www.neardark.de](http://www.neardark.de)



blackleaf.de

## ENGLISH

Thank you for purchasing our digital scale (TUFF-WEIGH series). With normal care and proper treatment, this scale will provide years of reliable service.

### General Maintenance and Care

1. Avoid exposure to extreme heat or cold. Also avoid any kind of moisture. Always allow your scale to acclimate to normal room temperature before use.
2. Keep your scale in a clean and dry environment. Dust, dirt, moisture, vibration, air currents and proximity to other electronic equipment may have an adverse effect on the accuracy and reliability of the scale.
3. Handle the scale with care. Gently apply all items to be weighed on the tray top. Although this scale is designed to be quite durable, avoid rough treatment, as this may permanently damage the internal parts. Always avoid shaking and dropping. This is a precision instrument and should be handled with extreme care.

### Specification and Function

1. Capacity/Accuracy: 1000g / 0.1g or 100g / 0.01g
2. Units: g, oz, ozt, dwt, ct, gn
3. Key function: ON/OFF, MODE, TARE
4. Display: LCD display with backlight
5. Auto off: default setting is 180 seconds if activity; Auto off can be set to 60/120/180 seconds or disabled manually.
6. Power: 2 AAA batteries
7. Operation Temp: 10 to 30 deg C

### Operation

1. Place the scale on a leveled surface & press the "ON/OFF" key to turn on the scale or power it off.
2. Wait until the LCD display shows "0.0" or "0.00", then press the "MODE" key to choose the weighing unit.
3. Place the item to be weighed on the platform and wait until the reading is stable.

### Tare Function

1. Turn on the scale as described above.
2. Place the "tare item" on the platform. Press "TARE" key and wait until the LCD displays zero.
3. Scale can now be used for weighing. Add the "net-weight-item".

### Calibration

1. When the scale is turned off, press the "ON/OFF" key to turn on the scale. Wait until the LCD display shows "0.0" or "0.00".
2. Press and hold the "MODE" key until the display shows "CAL", then release the button. Press the "MODE" key again and the required calibration weight will flash on the display. Place the required weight onto the center of the platform.
3. The LCD display reads "PASS" and come back to the normal weighing mode. Calibration is now complete.

### Auto-Off setting

1. The default Auto-Off is programmed to shut off after 180 seconds of inactivity.
  2. To change the Auto-Off time setting or disable this function, please follow these steps:
    - ① Turn on the scale and wait till the display shows zero. Press and hold "TARE" key until the displays shows "180". Now release the button.
    - ② Press the "MODE" key to cycle through your choices of "0/60/120/180" seconds. Then press "ON/OFF" key to confirm your setting. Now turn on the scale to begin weighing.
- ⚠ Disable Auto-Off: if user chooses "0" seconds in previous step, it means the Auto-Off function is disabled. To keep a longer battery life, please turn the scale off by pressing the "ON/OFF" key after each use.

### Warning

1. "LO": Low voltage. Please replace the batteries.
2. "O-Ld": Overload. Please remove item quickly to protect the scale.

### Guarantee

The product is protected by a 1-year-guarantee from the date of purchase. For warranty replacement please return your product to the point of purchase. Near Dark GMBH reserves the right to final determination of validity of all warranty claims.

Near Dark GmbH  
53773 Hennef  
Germany  
[www.neardark.de](http://www.neardark.de)



blackleaf.de